






St. Moritz

TOP OF THE WORLD

SOS intern Emergency-number inhouse Numero interno in caso d'emergenza	N° 515
Réception (08:00 Uhr - 22:00 Uhr) Front desk (8am - 10pm) Ricevimento (dalle 08:00 alle 22:00)	N° 9
Rettungsdienst Emergency medical service Servizio di pronto soccorso	N° 0 - 144 
Polizei / Police / Polizia	N° 0 - 117 
Feuerwehr / Fire service / Pompieri	N° 0 - 118 

Herzlich willkommen

Wir freuen uns, dass Sie sich für Ihren Urlaub für das Hotel Bären entschieden haben. Damit Ihr Aufenthalt bei uns angenehm und erholsam wird, haben wir dieses Informationsbüchlein für Sie zusammengestellt.

Haben Sie Fragen oder wünschen Sie weitere Auskünfte?
Unser Réceptionsteam freut sich auf Ihren Besuch von 08:00 Uhr bis 22:00 Uhr.

Ihre Direktion und Mitarbeiter/innen

HOTEL BÄREN
Via Maistra 50
CH - 7500 St. Moritz

Tel: 0041 - (0)81 - 830 84 00

baeren@bluewin.ch
www.hotelbaeren.com

Telefonanleitung

INLANDGESPRÄCH: Wählen Sie bitte

1. 0 - Taste
2. Wählton abwarten (Summton)
3. Gewünschte Nummer wählen
Beispiel: 0 - 081 830 00 00

AUSLANDGESPRÄCH: Wählen Sie bitte

1. 0 - Taste
2. Wählton abwarten (Summton)
3. Gewünschte Nummer wählen
Beispiel: 0 - 0049 - ~~X~~89 - 714 15 11
(in den meisten Ländern muss die 0 der Vorwahl weggelassen werden)

Réception: **9**
Zimmer zu Zimmer: **Zimmernummer direkt wählen**
R-Taste: **Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer**

Weckdienst / Weckruf vom Zimmertelefon:

- *55 eintippen
 - danach Uhrzeit mit vier Ziffern eingeben: z.B. 0615
 - Pfeifton ertönt
 - Hörer auflegen
- oder lassen Sie sich von der Réception wecken.

Internationale Vorwahlnummern

Australien	0061	Kanada	001
Belgien	0032	Luxemburg	00352
Deutschland	0049	Niederlande	0031
Dänemark	0045	Norwegen	0047
Finnland	00358	Österreich	0043
Frankreich	0033	Portugal	00351
Griechenland	0030	Rumänien	0040
Grossbritannien	0044	Russland	007
Irland	00353	Schweiz	0041
Israel	00972	Spanien	0034
Italien	0039-0	Schweden	0046
Japan	0081	USA	001

Wichtige Vorwahlnummern der Schweiz

Aargau	062	St. Gallen	071
Bern	031	Schaffhausen	052
Basel	061	Thurgau	071
Freiburg/Fribourg	026	Tessin/Ticino	091
Genf/Genève	022	Uri	041
Glarus	055	Waadt/Vaud	024
Graubünden	081	Wallis/Valais	027
Jura/Neuchâtel	032	Zug	041
Luzern	041	Zürich	043/044

Fernsehprogramme

1 SF 1	10 KABEL 1	19 CNBC	28 RSI LA1
2 SF 2	11 EUROSPORT	20 CNN	29 RTS 1
3 SF INFO	12 KIKA	21 BBC World	30 RTS 2
4 ARD	13 RTL	22 Bloomberg	
5 ZDF	14 RTL 2	23 RAI 1	32-45 Radio
6 3SAT	15 VOX	24 RAI 2	
7 ARTE	16 Super RTL	25 RAI 3	
8 SAT 1	17 ZDF INFO	26 RAI NEWS	
9 PRO 7	18 ZDF NEO	27 RSI LA1	

Informationen von A bis Z

ADAPTER

Adapter sind an der Réception gegen ein Pfand/Depot von CHF 10.00 erhältlich.

ANREISE / ABREISE

Check-in Zeit ist ab 14:00 Uhr. Bei einer späteren Anreise (nach 21:00 Uhr) bitten wir Sie, uns vorab zu informieren.

Check-out Zeit und Schlüsselabgabe ist bis 12:00 Uhr. Sollten Sie Ihr Zimmer länger benötigen, melden Sie sich bitte an der Réception.

APOTHEKE

5 Gehminuten vom Hotel befindet sich die Kulm Apotheke, weitere Apotheken finden Sie im Zentrum. Auskünfte über Notdienste erhalten Sie an der Réception.

ÄRZTE

Bitte wenden Sie sich an unsere Réception. Für Notfälle wählen Sie die interne Nummer 515 oder 9 oder für die Ambulanz direkt 0-144.

Hausarzt: Dr. Robert Rouhi, Via Traunter Plazzas 5, St. Moritz,
Tel. 081 837 30 30.

AUTOVERMIETUNG

Auskünfte und Buchungen über die Réception.
(Hertz, Avis und Europcar).

BABYSITTER

Unsere Réception vermittelt Ihnen gerne einen Babysitter.
Ein Babyphone steht zur Verfügung.

BADEMÄNTEL UND BADESCHLAPPEN

Bademäntel sind für Privatgäste an der Réception gegen ein Depot von CHF 20.00 erhältlich. Badeschlappen können Sie an der Réception für CHF 2.00 kaufen.

BANKEN

Geöffnet von Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 17:30 Uhr.

Jede Bank verfügt über Bankomaten.

BERGBAHNEN

Im Sommer erhalten unsere Gäste bei einem Aufenthalt von zwei und mehr Nächten gegen ein Pfand von CHF 10.00 eine Karte vom Hotel offeriert. Diese Karte berechtigt zur Nutzung aller Oberengadiner Bergbahnen und des gesamten öffentlichen Verkehrs (Bus und Bahn) im Oberengadin und im Bergell (inkl. Soglio bis Chiavenna).

BRIEFMARKEN

Briefmarken sind an der Réception erhältlich.

BUSHALTESTELLE

Die Bushaltestelle „Bären“ befindet sich 20m vom Hotel entfernt. Fahrpläne hängen bei der Réception aus. Weitere Auskünfte erhalten Sie an der Réception.

BÜCHERECKE

Spannende Bücher zur Lektüre finden sich in der Bücherecke bei der Réception.

BÜGELN

Ein Bügelbrett und Bügeleisen stehen in unserem Mehrzweckraum (Zimmer 106) zu Ihrer Verfügung. Bügeln im Zimmer ist wegen Brandgefahr verboten.

CAFE / GETRÄNKE

Wir servieren Ihnen Kaffee und andere diverse Getränke von 08:00 bis 23:00 Uhr.

COIFFEUR

Unsere Réception vereinbart gerne einen Termin für Sie bei *Coiffeur Capelli* in St. Moritz oder wählen Sie direkt Tel. 081 833 06 44.

DAMPFBAD

Unsere Dampfgrotte befindet sich auf dem 2. Stock im Schwimmbadbereich. Im Winter ist das Dampfbad jeden Tag von 16:00 bis 21:00 Uhr geheizt, im Sommer auf Anfrage.

EISWÜRFEL

Im 4. Stock befindet sich eine Eiswürfelmaschine.

ELEKTRIZITÄT

220 Volt Wechselstrom.

FAHRRÄDER

Sie können Ihr Fahrrad im Fahrradkeller im Untergeschoss abstellen.

FITNESSRAUM

Der Fitnessraum ist über den Schwimmbadbereich auf dem 2. Stock erreichbar und steht Ihnen von 7:00 Uhr bis 21:00 Uhr zur Verfügung.

FEUER

Bei Brandgefahr benachrichtigen Sie bitte umgehend die Réception (Telefonnummer 9 oder 515). Von jedem Zimmer aus erreichen Sie über gekennzeichnete Treppen das Erdgeschoss. **BENÜTZEN SIE IN KEINEM FALL DIE FAHRSTÜHLE/LIFTE!** Da unser Hotel am Hang gelegen ist, können Sie im 1. Stock auch über die Balkone oder im 2. Stock vom Hallenbad aus direkt ins Freie gelangen. Bitte beachten Sie den Fluchtwegweiser an der Innenseite Ihrer Zimmertür.

FRÜHSTÜCK

Frühstück wird Ihnen von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr, sonntags bis 11:00 Uhr serviert. Für Zimmerservice wird ein Zuschlag von CHF 5.00 pro Person verrechnet. Für Bestellungen wählen Sie die 9 (Réception).

FUMOIR

Das Haus verfügt über einen Raucherraum (im Winter mit offenem Kamin) zwischen der Lobby und dem Frühstückssaal.

FUNDSACHEN

Haben sie während Ihres Hotelaufenthaltes etwas verloren?
Benachrichtigen Sie bitte die Réception.

GELDWECHSEL

Sie können Ihr Geld an der Réception wechseln. Die jeweils aktuellen Kurse sind bei der Réception publiziert.

GEPÄCK

Unser Portier hilft Ihnen gerne mit dem Gepäck, melden Sie sich an der Réception. Falls Sie früh an- oder spät abreisen, können Sie Ihr Gepäck bei der Réception deponieren.

GETRÄNKE

Einen Getränkeautomaten finden Sie im Mehrzweckraum (Zimmer 106). Die Minibar enthält während der Wintersaison eine Basisauswahl an Getränken. Im Restaurant servieren wir Ihnen von 8:00 Uhr bis 23:00 Uhr warme und kalte Getränke.

HALLENSCHWIMMBAD (im 2. Stock)

Unser Hallenschwimmbad (18 m Länge) ist täglich von 7:00 Uhr bis 21:00 Uhr geöffnet. Handtücher sind im Hallenbad vorhanden. Im Hallenbadbereich finden Sie auch unsere Sauna, das Dampfbad und den Fitness- und Massageraum.

Kinder bis 12 Jahre dürfen das Hallenbad nur in Begleitung von Erwachsenen benutzen.

HOTELBUS

Wir bieten Ihnen einen kostenlosen Abhol- und Bringservice von 07:00 bis 19:00 Uhr zum Bahnhof oder zum Hotel an. Melden Sie sich an der Réception.

HUNDE

Hunde sind bei uns herzlich willkommen.

Mit Rücksicht auf andere Gäste sind Hunde im Speisesaal und im Schwimmbad nicht erlaubt. Die Kosten für einen Hund betragen CHF 10.00 pro Tag ohne Futter.

HYGIENEARTIKEL

Zahnbürsten, Rasierer etc. erhalten Sie an der Réception.

INTERNET

In allen Räumen des Hotels können Sie mit Ihrem Computer/I-Phone/I-Pad gratis über WIFI im Internet surfen. Ein Passwort erhalten Sie an der Réception.

KARTEN

Postkarten sind an der Réception erhältlich. Geben Sie doch Ihre geschriebenen Karten bei uns ab, gerne versenden wir diese für Sie.

KINDERSPIELECKE

Beim grossen Plüschbären können Kinder ungestört mit diversen Spielsachen des Hotels spielen. Gesellschaftsspiele wie Schach, Eile mit Weile,

Backgammon usw. werden von der Réception gegen ein Pfand von CHF 20.00 ausgeliehen.

KINO

Informationen zum Kinoprogramm hängen an der Réception aus.

KIRCHE

Informationen zu den Gottesdiensten erhalten Sie an der Réception.

KLINIK / SPITAL

Regionalspital Oberengadin in Samedan, Tel. 081 851 81 11

Klinik Gut, Via Arona 34, St. Moritz, Tel. 081 836 34 34

KOPFKISSEN UND ZUSATZDECKEN

Für zusätzliche Kopfkissen oder Decken können Sie unsere Réception kontaktieren. Hier können Sie auch synthetische Bettinhalte verlangen. Falls Sie lieber harte Kopfkissen, eine Nackenrolle oder Dinkelkissen wünschen, melden Sie sich an der Réception.

KREDITKARTEN

Folgende Kreditkarten akzeptieren wir: Mastercard, Visa, American Express, Diners, Postcard und Maestro.

KUCHEN und KAFFEE

Im Lärchenrestaurant servieren wir Ihnen tagsüber hausgemachte Kuchen und Kaffee oder Tee.

KUR- UND VERKEHRSVEREIN

Die Touristeninformation befindet sich im Zentrum in der Fussgängerzone an der Via Maistra 12 in St. Moritz.

MASSAGE

Gerne arrangieren wir einen Termin für Sie oder kontaktieren Sie direkt die Masseurin, die Nummer ist an der Réception erhältlich. Den Massageraum finden Sie im Schwimmbadbereich.

MIKROWELLE

Zu finden im Mehrzweckraum (Zimmer 106).

MITTEILUNGEN

Finden Sie in Ihrem Schlüsselfach an der Réception.

NACHTRUHE

23:00 Uhr bis 08:00 Uhr. Wir bitten Sie, nach einem fröhlichen Abend mit Rücksicht auf die schon schlafenden Gäste, möglichst leise zu sein.

NACHTSCHLÜSSEL

Um 22:00 Uhr wird die Haupttüre geschlossen. Sie können Ihren Zimmerschlüssel gegen einen Haustürschlüssel an der Réception austauschen.

NÄHSERVICE

Kleinere Näharbeiten übernimmt die Wäscherei Bombardieri für Sie, die Sie über die Réception kontaktieren können. Kleine Nähsets erhalten Sie an der Réception.

NOTARZTDIENST

24 Stunden: 0 - 144

NOTAUSGÄNGE

Bitte beachten Sie die Fluchtwegweiser an der Innenseite Ihrer Zimmertüre.

PANNENDIENST

Bei einer Autopanne wählen Sie bitte die Nummer 0 - 140.

PARKPLÄTZE

Gegenüber dem Hotel befinden sich Parkplätze für unsere Gäste. Wir bitten Sie, Ihr Auto nicht vor der Hoteltüre zu parken. Beachten Sie, dass im Winter Schnee vom Hausdach auf nahe am Haus geparkte Autos fallen kann. Wir verfügen über 5 gedeckte Parkplätze, die an der Réception für CHF 10.00 pro Nacht reserviert werden können, auch Garagenplätze können Sie für CHF 15.00 pro Nacht bei uns reservieren.

POLIZEI

Gemeindepolizei	Tel. 081 833 30 17
Kantonspolizei	Tel. 081 837 54 60

POST

Ein Briefkasten befindet sich bei der Bushaltestelle vor dem Kulm Hotel und beim Schulhausplatz im Dorfzentrum. Sie können Ihre Post auch an der Réception abgeben. Eingegangene Post befindet sich in Ihrem Schlüsselfach an der Réception.

REGENSCHIRME

Regenschirme erhalten Sie bei der Hoteleingangstüre bzw. können Sie an der Réception ausleihen.

RESTAURANTS

In unserem Haus finden Sie zwei Restaurants vor:

Unser **Lärchenrestaurant** ist für Sie täglich von 11:30 Uhr bis 13:30 Uhr und von 18:00 Uhr bis 21:30 Uhr geöffnet. Unsere bodenständige Küche mit Veltliner Akzenten ist bei Einheimischen und Gästen beliebt. Wir servieren Ihnen Schweizer Nationalgerichte wie Raclette, Fleisch- und Käsefondue (Fleischfondue auf Vorbestellung). Hausgemachte Ravioli sind die Spezialität unseres Hotels.

Im Restaurant **Olympia** in rustikalem Stil mit warmem und elegantem Ambiente werden Ihnen während der Wintersaison internationale Gerichte mit Italienischem Akzent und lokale Gerichte wie Pizzoccheri und Capuns serviert. Die Küche ist täglich von 18:00 Uhr bis 21:30 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SAFE

In allen Zimmern befindet sich ein Safe, wo Sie Ihre Wertgegenstände deponieren können. Den dazugehörenden Schlüssel erhalten Sie an der Réception gegen ein Depot von CHF 10.00.

SAUNA

Während der Wintersaison steht Ihnen unsere Sauna jeweils montags, mittwochs, freitags und samstags von 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr gratis zur Verfügung. Ausserhalb dieser Zeiten können Sie die Sauna für CHF 10.00 pro Stunde und pro Person zur privaten Benutzung reservieren. (bitte 1 Stunde vorher an der Réception melden).

SCHUHPUTZSERVICE

Eine Schuhputzmaschine befindet Sie jeweils auf dem 2., 3. und 4. Stock.

SKIBUS / SKISCHULE

Die Haltestelle für den Skibus befindet sich 20m vom Hotel entfernt. Die Abfahrtszeiten hängen an der Réception aus.

Skischule St. Moritz/Celerina

Tel.: 081 830 01 01

Skischule Suvretta

Tel.: 081 836 61 61

SKIRAUM

Unser Skiraum befindet sich im Kellergeschoss, dort können Sie Ihre Ski und Skischuhe deponieren. Bitte nehmen Sie diese nicht mit in Ihr Zimmer. Insbesondere ist es nicht erlaubt, die Skier im Zimmer zu wachsen.

SICHERHEIT

In unserem Haus sind alle Massnahmen getroffen, Ihnen den Aufenthalt so angenehm und sicher wie möglich zu gestalten. Im Falle eines Brandes bitte sofort die Réception (Nr. 9) benachrichtigen. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen unseres Personals.

SOLARANLAGE

Auf dem Hoteldach ist eine Solaranlage mit 24 Kollektoren installiert (Baujahr 2011), mit der grüne Energie erzeugt wird für die Erwärmung eines 5'200 Liter Wasserspeichers für die Versorgung des Hotels mit warmem Wasser. Trotzdem bitten wir unsere Gäste, nur so viel Wasser zu verbrauchen wie nötig.

SONNENLIEGETERRASSE

Vom Schwimmbad im 2. Stock aus können Sie auf unsere Sonnenliegeterrasse gelangen. Melden Sie sich an der Réception.

TAXI

Benötigen Sie einen Taxi-Transfer? Kontaktieren Sie unsere Réception.

TRINKWASSER

Im Engadin hat das Wasser aus dem Wasserhahn beste Qualität und kann bedenkenlos getrunken werden.

WASCHMASCHINE

Im Mehrzweckraum (Zimmer 106) ist eine Waschmaschine und ein Wäschetrockner zu finden. Wertmarken/Münzen zum Betrieb der Maschinen und Waschmittel erhalten Sie an der Réception. Ein Bügeleisen sowie ein Bügelbrett stehen ebenfalls zur Verfügung.

WASSERKOCHER

Wenden Sie sich an unsere Réception.

WÄSCHESERVICE

Wenden Sie sich an unsere Réception. Die Wäscherei *Perla* holt und reinigt Ihre Wäsche von Montag bis Samstag. Einen Wäschesack finden Sie in Ihrem Schrank.

WECKDIENST

Weckruf vom Zimmertelefon:

- *55 eintippen
 - danach Uhrzeit mit vier Ziffern eingeben: z.B. 0615
 - Pfeifton ertönt
 - Hörer auflegen
- oder lassen Sie sich von der Réception wecken.

ZEITUNGEN

Verschiedene deutschsprachige Tageszeitungen stehen unseren Gästen an der Réception kostenlos zur Verfügung (Engadiner Post, Südostschweiz, Bündner Tagblatt und Neue Zürcher Zeitung).

ST. MORITZ

St. Moritz liegt auf der Alpensüdseite im Engadin (1'856m ü.M.). Dank der rätoromanischen Sprache, der Nähe Italiens und der mehrheitlich deutschsprachigen Ortsbevölkerung stossen in St. Moritz drei Kulturbereiche zusammen. Im Oberengadin liegen die höchsten Berge der Ostalpen (Bernina: 4'050 m ü.M.).

St. Moritz verdankt seine Bedeutung ursprünglich seinen Heilquellen, die seit über 3000 Jahren bekannt sind. Bereits im Mittelalter wurde der Ort während des Sommers von Badegästen besucht. 1519 versprach Papst Leo X. sogar jedem gläubigen St. Moritzer Badegast die völlige Absolution. 1830 lebten in St. Moritz allerdings nur 200 (heute 5'400) Einwohner.

1928 und 1948 fanden in St. Moritz die Olympischen Winterspiele statt. Zahlreiche Ski- und Bob-Weltmeisterschaften sowie weitere wintersportliche Grossanlässe sorgten zusammen mit all den berühmten Gästen für den einmalig hohen Bekanntheitsgrad und Prestigewert von St. Moritz auf der ganzen Welt.

Die sympathische Harmonie der Oberengadiner Landschaft mit 25 Bergseen, dem berühmten „Champagner-Klima“ und der warmen Engadiner Sonne machen den eigentlichen Reiz von St. Moritz aus. Das Heilbadzentrum, das dichte kulturelle Angebot, der einzige Schweizer Nationalpark, und - last but not least - die zu 70% aus dem Ausland kommenden Gäste, gehören ebenfalls dazu. Sie tragen stark zum kosmopolitischen Ambiente bei, für das St. Moritz so bekannt ist.

Im Sommer bietet der Ferienort neben seiner wunderschönen Lage über und neben dem See ein attraktives Programm und viele Sportangebote. St. Moritz ist ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen, Bergtouren, Mountainbiking, Inlineskating, Gleitschirmfliegen, Segeln, Reiten, Tennis, Mini-Golf, Kutschenfahrten, Eislaufen, usw.

Im Winter bietet St. Moritz fast unbegrenzte Möglichkeiten: Skifahren (350 km Pisten und Schneeanlagen), Langlaufen (150 km Loipen), Snowboarden, Schlitteln, Skeleton, Bob-Taxi, Curling, Eislaufen, Helikopter-Rundflüge, usw.

Während des Jahres finden zahlreiche Veranstaltungen statt:

Sommer Veranstaltungen

Festival da Jazz St. Moritz
Internationale Konzertwochen
Engadin Festival
Resonanzen - Internationales Kulturfest Sils
Origen Festival Cultural
Engadin Windsurfmarathon / Kitesurfing
Segelregatten auf dem See
Kulm Golf St. Moritz
Automobil: Oldtimer-Meeting (British Classic Car)
Passione Engadina
Sommer Concours Hippique (Springreiten)
Engadiner Sommerlauf
Piz Nair Sunrise
Triathlon
Mountainbike: Engadiner Bikecup

Winter Veranstaltungen

Meisterschaften Bob und Skeleton (Cresta)
St. Moritz Gourmet Festival
White Turf Internationale Pferderennen auf dem gefrorenen See
Polo World Cup auf Schnee
Curling-Turniere
St. Moritz Ice Cricket
Internationaler Engadin Ski Marathon
Engadiner Frauenlauf Ski Marathon
FIS Alpiner Ski World Cup
Sinfonia Engiadina
Winter Concours Hippique (Springreiten)

St. Moritz bietet nicht nur bei schönem Wetter viele Aktivitäten, auch bei Regen und Schnee ist die Auswahl an Angeboten gross:

Wellness:

- Profitieren Sie von dem grosszügigen Wellnessangebot im Kulm Hotel, Palace, Kempinski, Suvretta und Carlton
- Hallenbad und Wellnesszentrum Ovaverva in St. Moritz Bad
- Mineralbad & Spa Samedan
- Hallenbad Bellavita in Pontresina
- Erlebnisbad in Zernez
- Engadin Bad Scoul - Thermal- und Erlebnisbad

Sehenswürdigkeiten in und rund um St. Moritz:

- Engadiner Museum (Wohnkulturmuseum in St. Moritz)
- Segantini Museum (Kunstmuseum in St. Moritz)
- St. Moritz Design Gallery
- Berry Museum (Kunstmuseum in St. Moritz)
- Milli Weber Haus (Kunstmuseum in St. Moritz)
- Schiefer Turm von St. Moritz
- Bob-Museum in Celerina
(im Sommer nach Vereinbarung geöffnet)
- Chesa Planta in Samedan
(Wohnkulturmuseum und Kulturarchiv Oberengadin)
- Kaffeemuseum Caferama in Zuoz
- Kutschereimuseum Motti auf Oberalpina im Suvretta
- Dokumentationsbibliothek
- Chesa Futura (Star-Architekt Lord Norman Foster)
- Villa Oscar Niemeyer
- Nietzsche-Haus in Sils
- Heidi-Hütte (Originalhütte des im Engadin gedrehten Films)
- Kulm Country Club (Star-Architekt Lord Norman Foster)
- Chesa Veglia (ältestes Engadiner Haus in St. Moritz) mit Restaurant, Bar und Aussichtsterrasse
- Olympia-BoBrun
- Cresta-Run (Skeleton)
- Kunsteisbahn Ludains

Ausflüge:

- Postautofahrt nach Soglio (Bergell)
- Bernina Express (Panoramazugfahrt nach Tirano, Italien, 2 ½ Std)
- Glacier Express (Panoramazugfahrt nach Zermatt, 8 Std)
- Schweizer Nationalpark in Zernez
- Engadinerdorf Guarda
- Kutschenfahrt ins berühmte Val Fex, Val Roseg oder zum Lej da Staz
- Trottinett Marguns (Fahrt mit dem Trottinett von Marguns bis Celerina)
- Diner auf 2'456 m.ü.M. auf Muottas Muragl
- Piz Nair
- Corvatsch
- Diavolezza / Lagalb

Nach all diesen Abenteuern können Sie Kaffee und Kuchen in einer der bekannten Konditoreien Hanselmann oder Hauser in St. Moritz geniessen und dazu noch einige Postkarten an Ihre Liebsten schreiben oder ein Whatsapp senden.



*Danke,
dass Sie in unserem Haus
nicht rauchen!
(nur in unserem Raucherraum)*

Welcome

to the Hotel Bären St. Moritz

Thank you for choosing our Hotel as your vacation destination. We welcome you and look forward to making your stay as pleasant as possible. We hope your stay with us will be relaxing and unforgettable.

Our reception is open every day from 8am to 10pm. We are happy to assist you in any way possible.

HOTEL BÄREN
Via Maistra 50
CH - 7500 St. Moritz

Tel: 0041 - (0)81 - 830 84 00

E-mail: baeren@bluewin.ch
www.hotelbaeren.com

Direct dialling calls

DOMESTIC CALL: please dial

1. 0 - button
2. wait for dial tone
3. dial subscriber's number
example 0 - 081 830 00 00

INTERNATIONAL CALL: please dial

1. 0 - button
 2. wait for dial tone
 3. dial subscriber's number
- Example: 0 - 0044 - ~~82~~07 - 714 15 11

Front desk / reception: **9**
Room to room: **dial directly the number of the room you wish to reach**
R-button: **repeats the last dialled number**

Wake-up call / Wake-up calls from the room:

- Type *55
 - type the time (for example 0615)
 - you will hear a beep
 - put down the receiver
- or order your wake-up call from our reception (call 9)

International prefix numbers

Australia	0061	Italy	0039-0
Austria	0043	Japan	0081
Belgium	0032	Luxembourg	00352
Canada	001	Netherlands	0031
Germany	0049	Norway	0047
Denmark	0045	Portugal	00351
Finland	00358	Romania	0040
France	0033	Russia	007
Great Britain	0044	Switzerland	0041
Greece	0030	Spain	0034
Ireland	00353	Sweden	0046
Israel	00972	USA	001

Important national prefix numbers

Aargau	062	St. Gallen	071
Bern	032	Schaffhausen	052
Basel	061	Thurgau	071
Fribourg	026	Ticino	091
Geneva	022	Uri	041
Glarus	055	Vaud	024
Grisons	081	Valais	027
Jura/ Neuchâtel	032	Zug	041
Lucerne	041	Zurich	043/044

TV Channels

1 SF 1	10 KABEL 1	19 CNBC	28 RSI LA1
2 SF 2	11 EUROSPOORT	20 CNN	29 RTS 1
3 SF INFO	12 KIKA	21 BBC World	30 RTS 2
4 ARD	13 RTL	22 Bloomberg	
5 ZDF	14 RTL 2	23 RAI 1	32-45 Radio
6 3SAT	15 VOX	24 RAI 2	
7 ARTE	16 Super RTL	25 RAI 3	
8 SAT 1	17 ZDF INFO	26 RAI NEWS	
9 PRO 7	18 ZDF NEO	27 RSI LA1	

Information from A to Z

ARRIVAL / DEPARTURE

Check-in time is from 2pm, in case of a late check-in (after 9pm) please inform us. Check-out time is until noon. Please return your key at this time at the front desk. If you require a later check out time, please contact the reception.

ADAPTER

Adapters can be obtained at the front desk. A deposit of 10.00 CHF is required.

BABYSITTER

Babysitters can be booked and baby monitors are available at the reception desk.

BANK

Open Monday to Friday from 8:30am until noon and from 2pm until 5:30pm. All banks in the centre have cash machines.

BAR / COFFEE SHOP

Our bar is located next to the reception and open daily from 8am to 11pm.

BATHROBE AND SLIPPERS

Bathrobes may be rented for a deposit of 20.00 CHF and slippers may be purchased for 2.00 CHF at the reception.

BICYCLE

You can leave your bicycle in our bicycle-room.

BREAKFAST

Breakfast is served from 7:30am until 10am daily and on Sundays from 7:30am until 11am. Room service can be ordered from the reception (call 9) for a small charge of 5.00 CHF per person.

BUS CONNECTIONS / TIME TABLES

The bus stop "Bären" is located right outside the hotel. A time table is available at the front desk. Please ask our reception team for more information.

CAR RENTAL

Information and reservation can be arranged at the front desk (Hertz, Avis and Europcar).

CHILDREN'S PLAY CORNER

Next to our big teddy bear children can play with the hotel toys.

CHURCH

Information about church services are available at the reception.

CINEMA

At the front desk you will find a weekly program.

COFFEE and CAKES

We serve home-made cakes and coffee or tea from 8am until 11pm.

CREDIT CARDS

We accept the following credit cards:

MasterCard, Visa, American Express, Diners, Postcard and Maestro.

DOGS

Dogs are welcome in our hotel. But to insure the comfort of all our other guests we do not allow dogs in the dining room or swimming-pool area. We charge CHF 10.00 per night and dog without food.

DRINKS

A soda machine is located in the multi-purpose room (room 106). During the winter season you also find drinks in your mini fridge. The bar is open daily from 8am until 11pm for cold and warm drinks.

DRINKING WATER

Tap water in St. Moritz is potable without risk as it is pure and strictly controlled.

ELECTRIC KETTLE

Please contact the front desk.

ELECTRICITY SUPPLY

220 voltage

EMERGENCY EXITS

Please follow the instructions located on the inside of your hotel room door.

EMERGENCY DOCTOR

Please call 0-144, 24-hours ambulance

EMERGENCY CAR SERVICE

If you have some problems with your car please dial the number 0 -140.

FIRE

In case of fire, please inform the front desk (call 9) immediately. PLEASE DO NOT USE THE ELEVATORS! Staircases from each floor lead to the ground-floor level. You can also escape from various balconies and from the swimming pool area on the 2nd floor. A plan showing the different fire escapes is to be found on the inside of your hotel room door.

Please do not dry your hand washed clothes on the lamp shades. You destroy the lamp shades, risk an electric shock and put other people's life in danger.

FITNESS ROOM

The fitness room is located on the 2nd floor next to the swimming-pool. It is open daily from 7am until 9pm.

HOTEL BUS

We are happy to provide you with a porter to pick you up at the train station St. Moritz from 7am to 7pm by our hotel shuttle and again to deliver you on your departure day. Please make your arrangement with the reception desk.

HAIRDRESSER

Our reception will arrange an appointment for you at *Coiffeur Capelli* in St. Moritz or dial tel. 081 - 833 06 44.

HOSPITAL/CLINIC

Hospital Oberengadin in Samedan, tel. 081 851 81 11
Clinic Gut, Via Arona 34, St. Moritz, tel. 081 836 34 34
Emergency doctor 24-hours tel. 0 - 144

ICE

An ice machine is at your disposal on the 4th floor.

INTERNET

There is free Wi-Fi access in the whole hotel area.
Please ask for the password at the front desk.

IRONING SERVICE

An iron and an ironing board can be found in the multi-purpose room (room 106). It is strictly forbidden to iron in your room.

LAUNDRY/ STITCHSERVICE

Please contact the front desk. Laundry *Perla* will get and clean or repair your clothes from Monday to Saturday. You will find a laundry bag in your armoire. A guest washing machine and dryer are also provided for your use in the multi-purpose room (room 106). Tokens and detergent can be bought at the front desk.

LIABILITY

For the safety of your valuables we strongly suggest you use the safety deposit box in your room. We cannot be responsible for lost or stolen items. Should you lose or find an item in the hotel please contact the reception and we will make every effort to help return the item.

LIBRARY

In the lobby there is a bookshelf with a variety of books to read in different languages.

LOST AND FOUND

If you find or lose anything during your stay, please contact the reception.

LUGGAGE

Our porter will gladly help you with the luggage, please contact the reception. In case of an early check-in or a late check-out you can leave your luggage at the front desk.

MAIL

Incoming mail will be collected by the reception and will be kept in your key compartment.

You can hand in your mail at the front desk or use the letter box near the Kulm hotel or in the centre of St. Moritz.

MASSAGE

Our front desk can gladly arrange a massage in our massage cabin in the swimming-pool area or the guests can contact the masseuse directly by using the number given to them at the reception.

MEDICAL DOCTOR

Please contact our reception.

In case of an emergency please call 515 or 527.

Dr. Robert Rouhi, Via Traunter Plazzas 5, St. Moritz,
tel. 081 - 837 30 30.

MESSAGES

Messages are held at the front desk in your key compartment.

MICROWAVE

It can be found in the multi-purpose room (room 106).

MONEY EXCHANGE

Hotel guests can exchange money into Swiss Francs at the front desk. The exchange rates are published at the desk.

MOUNTAIN RAILWAYS

During the summer season the hotel offers for a deposit of CHF 10.00 tickets for the free use of all mountain railways and public transportation (bus and train) in the upper Engadin to all guests staying more than 2 nights at the hotel. The bus stop "Bären" is distant 20m from the hotel.

NEWSPAPERS

You will find various newspapers (in German) near by the reception.

NIGHT-KEY

At 10pm we close the main hotel door. The night-key can be obtained at the reception. You can exchange your room key for a night-key on the big board at the front desk.

NIGHT REST

Please keep starting from 11pm a night's rest to ensure the comfort of other guests.

PARKING FACILITIES

You will find our free parking spaces opposite and behind the hotel. We kindly ask you not to park your car in front of the entrance, sometimes snow can fall down from the roof during winter. We also have covered parking for a fee of 10.00 CHF per day or garage parking for 15.00 CHF per day. For further information please contact our reception.

PHARMACY

The Kulm pharmacy is located at a 5 minutes walking distance from the hotel. Other pharmacies are in the centre. More information about emergency services can be obtained at the reception.

PILLOWS AND EXTRA BLANKETS

We are happy to supply you with extra pillows or blankets. Please contact the reception. There are also synthetic beddings available for allergic clients or hard pillows.

POLICE

Police St. Moritz tel. 081 - 833 30 17

Police of the county tel. 081 - 837 54 60

POST CARDS

Post cards and stamps can be purchased at the reception and we also mail the cards for you.

RESTAURANTS

Our hotel has two fine restaurants.

The **Larch restaurant** is open daily from 11:30am to 1:30pm and again from 6pm to 9:30pm. The restaurant offers traditional Swiss cuisine such as raclette, cheese and meat fondue and Engadin sausages. Our home-made Ravioli are the hotel's speciality.

The **Olympia à la carte** restaurant is open during winter every day from 6pm to 9:30pm and offers international cuisine with an Italian touch as well as local specialities like Pizzoccheri or Capuns.

We are looking forward to your visit.

SAFE

In all rooms there is a safety box, where you can deposit your valuables. You can get the key at the front desk at a deposit of 10.00 CHF.

SANITARY PRODUCTS

Forgot your toothbrush or razor? At the reception you can get a variety of sanitary products.

SAUNA

During the winter season on Monday, Wednesday, Friday and Saturday the sauna can be used free of charge from 4pm until 9pm. On other days as well

as in summer, we only heat the sauna on request. Price: CHF 10.00 per person and hour. (Please inform our reception one hour in advance).

SEWING KIT

Small sewing kits are available at the front desk.

SHOE CLEANING

On the 2nd, 3rd and 4th floor you will find a shoe polishing machine.

SKI ROOM

The ski room is located on the lower level. Please don't take your skis and boots to your room. Don't wax your skis in your room.

SKI BUS / SKI SCHOOL

A ski bus stop is 20m from the hotel and with a 2 days ski tickets the bus is free of charge.

Ski school St. Moritz/Celerina

tel. 081 - 830 01 01

Ski school Suvretta

tel. 081 - 836 61 61

SMOKING LOUNGE

As smoking is not allowed in the hotel we provide a separate smoking lounge near the front desk.

SOLAR PANELS

There are 24 solar panels installed (2011) on the hotel roof which heat a 5'200 litre water tank for our guests' hot water supply. Please do not use more water than necessary.

STAMPS

Stamps can be purchased at the front desk and we will mail your postcards.

SUNDECK / SUN TERRACE

From the swimming pool on the 2nd floor you can reach our sun terrace.

SWIMMING POOL (18m long) and STEAM ROOM

They are located on the 2nd floor. The pool is open daily from 7am to 9pm. The steam room is situated next to the swimming pool. In winter it is open every day from 4pm until 9pm. You can find towels in the swimming pool area.

Children under 12 years of age must be accompanied by an adult.

TAXI

You need a taxi transfer? Please contact our reception.

TOURIST OFFICE

There is a tourist office in the centre, located at the Via Maistra 12.

UMBRELLAS

We provide you with umbrellas at our front desk.

VENDING MACHINE

A soda machine can be found in the multi-purpose room (room 106).

ST. MORITZ

The great natural beauty of the Oberengadin province with its 25 mountain lakes, famous Champagne climate and the warm Engadin sun, is the foundation of the true charm of St. Moritz. The health spa centre, the many cultural events, the only Swiss National Park and the many international guests, representing 70% of all visitors, all contribute to the cosmopolitan atmosphere which St. Moritz is so famous for.

Three languages Romanch (Latin based), German and Italian are spoken in the region. In the „Oberengadin“ we find the highest mountains of the East Alps (Bernina: 4'050 m.).

St. Moritz, at 1'856 m. (6'000 feet high) is situated on the south side of the Alps in the Engadin Valley.

St. Moritz was originally visited because of its medicinal waters as far back as 3'000 years. It was a favourite place for the Romans. In the middle ages the summer guests were even promised absolution for their sins from Pope Leo X in 1519. In 1830 St. Moritz had a population of only 200 people. 1928 and 1948 brought the winter Olympics to St. Moritz. This attracted athletes and guests from all over the world.

St. Moritz is a perfect initial-point for hiking, alpine tours, mountain biking, hang glider flights, sailing, horse riding, tennis, mini-golf, sleigh rides, skating, and so much more.

During the whole year many interesting events take place, like:

Summer events

Festival da Jazz St. Moritz
International Concert weeks
Engadin Festival
Resonances - International Cultural Festival Sils
Origen Festival Cultural
Engadin Windsurf Marathon / Kite surfing
Sailing regatta on the lake
Kulm Golf St. Moritz
Automobile: Old timer-Meeting (British Classic car)
Passione Engadina
Summer Concourse Hippique (show jumping)
Engadin Summer Course
Piz Nair Sunrise
Triathlon
Mountain bike: Engadin Bike cup

Winter events

Champion ships of Bobsleigh and Cresta run
Gourmet Festival St. Moritz
White Turf International Horse Race on the frozen lake
Polo world Cup on snow
Curling Tourneys
St. Moritz Ice Cricket
International Engadin Ski Marathon
Engadin Women's Race Ski Marathon
FIS Alpine Ski World Cup
Sinfonia Engiadina
Winter Concours Hippique (show jumping)

No matter what the weather is like - St. Moritz offers many cultural, athletic, wellness/beauty and social opportunities.

Wellness:

- Visit one of the great wellness centres at the Kulm, Carlton, Palace, Suvretta or Kempinski hotel
- Swimming pool and wellness centre Ovaverva in St. Moritz Bad
- Swimming pool Bellavita in Pontresina
- Swimming pool in Zernez
- Spa & mystical bathing ritual in Samedan
- Engadin Bad Scuol - Thermal bath in Scuol

Attractions in and around St. Moritz:

- Engadin Museum
(Museum of cultivation of home decor in St. Moritz)
- Segantini Museum (Art museum in St. Moritz)
- St. Moritz Design Gallery
- Berry Museum (Art museum in St. Moritz)
- Milli Weber Haus (Art museum in St. Moritz)
- Leaning tower in St. Moritz
- Bob-Museum in Celerina
(during summer open on request)
- Chesa Planta in Samedan
(Museum of cultivation of home decor and archive cultural Upper Engadin)
- Coffee museum Caferama in Zuoz
- Carriage museum Motti in Suvretta
- Documentation library
- Chesa Futura (star architect Lord Norman Foster)
- Villa Oscar Niemeyer
- Nietzsche-House in Sils (German Philosopher)
- Heidi-Hut (It's the Heidi's film original hut, which was filmed in the Engadin valley)
- Kulm Country Club (star architect Lord Norman Foster)
- Chesa Veglia (oldest Engadin house in St. Moritz) with restaurant, bar and sun terrace
- Olympia-Bo brun
- Cresta-Run (Skeleton)

Excursions:

- Visit Soglio (Bregaglia) by postbus
- Bernina Express (Panoramic trip to Tirano in Italy, 2 ½ hours)
- Glacier Express (Panoramic trip to Zermatt, 8 hours)
- Swiss national park in Zernez
- Visit the typical Engadin village Guarda
- Horse carriage tour to the famous Val Fex, Val Roseg or Lej da Staz
- Scooter Marguns (Ride with the scooter from Marguns to Celerina)
- Dinner on 2'456 m.ü.M. auf Muottas Muragl
- Piz Nair
- Diavolezza / Lagalb
- Corvatsch

After an exciting day of activities be sure to stop at one of the famous coffee and pastry restaurants Hanselmann or Hauser, located in town.



Thank you for not smoking in our hotel!
(only in the smokers area)

Benvenuti

all'albergo Bären di St. Moritz

Siamo lieti di averVi come nostri ospiti e per rendere piacevole e confortevole il Vostro soggiorno Vi mettiamo a disposizione questo opuscolo con delle informazioni riguardanti il nostro albergo.

A Vostra disposizione c'è la reception, che rimane aperta tutti i giorni dalle 08:00 alle 22:00.

La Direzione e lo staff

HOTEL BÄREN

Via Maistra 50
CH - 7500 St. Moritz

Tel: 0041 - (0)81 - 830 84 00

E-mail: baeren@bluewin.ch
www.hotelbaeren.com

Linea telefonica diretta

CHIAMATA NAZIONALE:

digitare per favore

1. tasto - 0
2. attendere la linea
3. digitare il numero desiderato
per esempio: 0 - 081 830 00 00

CHIAMATA INTERNAZIONALE:

digitare per favore

1. tasto - 0
2. attendere la linea
3. digitare il numero desiderato
per esempio: 0 - 0039 - 0364 - 64737

Per mettersi in collegamento con lo staff dell'albergo:

Reception: **9**

Da camera a camera: **digitare il numero della camera**

Tasto R: **ripetere (l'ultimo numero digitato)**

Prefissi internazionali

America	001	Irlanda	00353
Australia	0061	Israele	00972
Austria	0043	Italia	0039-0
Belgio	0032	Lussemburgo	00352
Canada	001	Norvegia	0047
Danimarca	0045	Paesi bassi	0031
Germania	0049	Portogallo	00351
Giappone	0081	Romania	0040
Grecia	0030	Russia	007
Finlandia	00358	Svizzera	0041
Francia	0033	Spagna	0034
Inghilterra	0044	Svezia	0046

Importanti prefissi svizzeri

Argovia	062	San Gallo	071
Berna	032	Sciaffusa	052
Basilea	061	Turgovia	071
Friburgo	026	Ticino	091
Ginevra	022	Uri	041
Glarona	055	Vaud	024
Grigioni	081	Vallese	027
Giura	032	Zugo	041
Lucerna	041	Zurigo	043/044

Programmi televisivi

1 SF 1	10 KABEL 1	19 CNBC	28 RSI LA1
2 SF 2	11 EUROSPOORT	20 CNN	29 RTS 1
3 SF INFO	12 KIKA	21 BBC World	30 RTS 2
4 ARD	13 RTL	22 Bloomberg	
5 ZDF	14 RTL 2	23 RAI 1	32-45 Radio
6 3SAT	15 VOX	24 RAI 2	
7 ARTE	16 Super RTL	25 RAI 3	
8 SAT 1	17 ZDF INFO	26 RAI NEWS	
9 PRO 7	18 ZDF NEO	27 RSI LA1	

Informazioni dalla A alla Z

ACCAPPATOIO

Per avere un accappatoio rivolgersi al ricevimento lasciando un deposito di CHF 20.00. Le ciabatte per la piscina si possono comprare alla reception al prezzo di CHF 2.00.

ACQUA POTABILE

L'acqua del rubinetto è potabile.

ANGOLO GIOCHI (per bambini)

Vicino all'orso grande si trovano giocattoli a disposizione dei bambini. Per le carte da gioco e gli scacchi viene richiesto un deposito di CHF 20.00

ANGOLO LETTURA

Vicino al ricevimento si trova una scelta di libri da leggere.

ANIMALI

I cani sono i benvenuti presso il nostro albergo. Per i cani calcoliamo un supplemento di CHF 10.00 senza cibo a notte. E' vietato l'ingresso agli animali nella sala della prima colazione.

ARRIVO / PARTENZA

Il check-in è possibile a partire dalle ore 14:00 e in caso di ritardo (arrivo dopo le 21:00) La pregheremmo di avvisare tempestivamente il ricevimento. Il check-out e la consegna della chiave al momento della partenza è previsto per le ore 12:00. Se desiderate avere la camera oltre le 12:00 si prega di rivolgersi al ricevimento.

AUTONOLEGGIO

Rivolgersi alla reception (Avis, Europcar, Hertz).

BABYSITTER

Rivolgersi prego al ricevimento. Su richiesta si può avere un baby monitor.

BAGNO TURCO

L'accesso al bagno turco è libero e si trova nella sala della piscina al 2° piano. In inverno è aperto tutti i giorni dalle ore 16:00 alle 21:00 mentre in estate viene acceso solo su richiesta.

BANCA

Le banche sono aperte dal lunedì al venerdì dalle ore 08:30 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 17:30. Ogni banca dispone di uno sportello bancomat.

BAR

Il bar è aperto tutti i giorni dalle ore 08:00 alle ore 23:00 e si trova vicino al ricevimento. In quest'ultimo vengono servite torte fatte in casa e caffè.

BEVANDE

In inverno nel minibar si trova una piccola scelta di bevande. Nel locale 106 al 1° piano c'è a disposizione dei clienti un distributore automatico di bevande. Mentre al ristorante vengono servite dalle 08:00 alle 23:00 sia bevande calde che fredde.

BICICLETTA

E' possibile lasciare la bicicletta nel saletta apposita. Per informazioni rivolgersi alla reception.

BOLLITORE

Rivolgersi alla reception.

CARTE DI CREDITO

Vengono accettate le seguenti carte di credito:

American Express, Diners, MasterCard, Maestro, Postcard e Visa

CARTOLINE E FRANCOBOLLI

Si possono comprare alla reception. Una volta scritte e affrancate possono essere lasciate alla reception, la quale provvederà a spedirle.

CASSAFORTE

In tutte le camere c'è una cassaforte dove si possono depositare gli effetti personali. Per avere la chiave bisogna lasciare un deposito di CHF 10.00 alla reception.

CHIAVE PER LA NOTTE

La porta principale viene chiusa alle ore 22:00. Per avere la chiave per la notte rivolgersi alla reception.

CHIESA

Per informazioni rivolgersi alla reception.

CLINICA/OSPEDALE

Ospedale d'Engadina Ota a Samedan, Tel. 081 - 851 81 11
Clinica Gut in via Arona 34 a St. Moritz, Tel. 081 - 836 34 34

CIABATTE PER LA PISCINA

Si possono comprare alla reception al prezzo di CHF 2.00.

CINEMA

Il programma settimanale dei film è esposto alla reception.

COLAZIONE

La colazione viene servita dalle 07:30 alle 10:00, la domenica fino alle 11:00.
Per il servizio in camera viene calcolato un supplemento di CHF 5.00 per persona. Per l'ordinazione di quest'ultima rivolgersi alla reception digitando il numero 9.

CORRENTE ELETTRICA

220 Volt

CUSCINO E BIANCHERIA DA LETTO

Per cuscini supplementari, coperte di lana, cuscini duri o sintetici rivolgersi alla reception.

ENTE TURISTICO

L'ente turistico si trova al centro nella zona pedonale in via Maistra 12.

FARMACIA

5 minuti a piedi dall'albergo si trova la farmacia "Kulm" oppure al centro si trovano altre farmacie. Per informazioni in caso d'emergenza rivolgersi al ricevimento.

FERMATA DEL PULLMAN

A 20 m dall'albergo si trova la fermata del pullman "Bären". Gli orari sono esposti alla reception.

FITNESS

Si trova nella sala della piscina al 2° piano ed è aperto tutti i giorni dalle ore 07:00 alle ore 21:00.

FUOCO

In caso d'incendio informare subito la reception (no. 9 oppure 515). In ogni caso raggiungere le scale fino ad arrivare al piano terra. É anche possibile uscire dalla piscina. In ogni camera si trova un piano di fuga.

IN NESSUN CASO PRENDERE L'ASCENSORE.

GHIACCIO

Al quarto piano si trova un distributore per il ghiaccio.

GIORNALI

I giornali in lingua tedesca sono a disposizione dei clienti presso la reception.

IMPIANTI DI RISALITA

In estate a partire da due notti l'albergo offre ai clienti la possibilità di utilizzare gratuitamente gli impianti di risalita (trenini, funivie e seggiovie) e i trasporti pubblici (pullman e treno) in Engadina Alta, compresi i viaggi fino a Soglio e Chiavenna. Dovrà essere ritirata una carta al ricevimento lasciando un deposito di CHF 10.00. A 20 m dall'albergo si trova la fermata del trasporto pubblico.

INTERNET

Nell'albergo l'accesso (WIFI) ad internet è gratuito. Si può richiedere la password al ricevimento stesso.

LAVANDERIA

Rivolgersi alla reception. La lavanderia "Perla" ritirerà e laverà i Suoi indumenti durante la settimana, esclusi i festivi. Nell'armadio troverà un sacchetto per la biancheria sporca.

Potete anche usare la lavatrice e l'asciugatrice per gli ospiti nel locale 106. Rivolgersi alla reception per comprare i gettoni e il detersivo.

LUCIDASCARPE

Al 2°, 3° e 4° piano si trova una macchina per lucidare le scarpe.

MASSAGGIO

Se desiderate un massaggio, siamo lieti di fissare un appuntamento oppure è possibile contattare direttamente la massaggiatrice, il numero Vi sarà fornito chiedendo alla reception. La saletta per i massaggi si trova nell'area della piscina, vicino al fitness.

MEDICO

Rivolgersi alla reception. In casi urgenti formare il numero interno 515 oppure il numero 9.

Per l'ambulanza digitare il numero 0 - 144.

Il medico dell'albergo è il Dottor Rouhi, via Traunter Plazzas 5 a St. Moritz Tel. 081 - 837 30 30.

MESSAGGI

Vengono lasciati presso le chiavi alla reception.

MICROONDE

Si trova nel locale 106.

OGGETTI SMARRITI

Se durante il soggiorno dovesse essere perso qualcosa, informare subito la reception.

OMBRELLO

Rivolgersi alla reception.

PANNELLI SOLARI

Ci sono 24 pannelli solari installati nel 2011 sul tetto dell'albergo con i quali viene riscaldata una cisterna contenente 5'200 litri d'acqua.

PARCHEGGIO

Di fronte all'albergo ci sono parcheggi a disposizione dei clienti. Su richiesta è possibile avere parcheggi coperti al prezzo di CHF 10.00 a notte e posti garage al prezzo di CHF 15.00 a notte. Si raccomanda di non parcheggiare la propria macchina davanti alla porta dell'albergo.

PARRUCCHIERE

Rivolgersi alla reception, che sarà lieta di fissare un appuntamento da "Coiffure Capelli" a St. Moritz tel. 081 - 833 06 44.

PISCINA

La piscina, lunga 18 metri, si trova al secondo piano in fondo al corridoio ed è aperta tutti i giorni dalle 07:00 alle 21:00. Gli asciugamani si trovano in piscina a disposizione dei clienti. Nella sala della piscina si trovano inoltre il bagno turco, la sauna, il fitness e la saletta per i massaggi. I bambini sotto i 12 anni devono essere accompagnati da un adulto.

POLIZIA

Polizia Comunale Tel. 081 - 833 30 17

Polizia Cantonale Tel. 081 - 837 54 60

POSTA / BUCA DELLE LETTERE

Si può consegnare la posta alla reception oppure una buca delle lettere si trova al centro.

PRESA DI CORRENTE / ADATTATORE

Rivolgersi alla reception lasciando un deposito di CHF 10.00.

PRODOTTI IGIENICI

Dimenticato lo spazzolino da denti o il rasoio? Rivolgersi prego alla reception.

PRONTO SOCCORSO

24 ore Tel. 0 - 144

PULMINO DELL'ALBERGO

Per il trasporto dalla e alla stazione dei clienti e delle valigie, all'arrivo e alla partenza, rivolgersi prego alla reception. Il servizio del trasporto è possibile dalle ore 07:00 alle ore 19:00.

RISTORANTE

Ci sono due ristoranti nell'albergo a disposizione dei clienti.

Nel ristorante **"Larice"** vengono servite la fonduta di carne Chinoise e Bourguignonne (su richiesta), la fonduta di formaggio e raclette. È aperto dalle 11:30 alle 13:30 e dalle 18:00 alle 21:30. I ravioli fatti in casa sono la specialità dell'albergo.

Nel ristorante **"Olimpia"** in stile rustico è possibile mangiare à la carte specialità Svizzere e Valtellinesi. Quest'ultimo è aperto durante la stagione invernale la sera dalle 18:00 alle 21:30.

SAUNA

Tutti i lunedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle 16:00 alle 21:00, durante la stagione invernale, l'accesso alla sauna è libero. Per i rimanenti giorni e durante la stagione estiva, la sauna è accessibile solamente su prenotazione. Quest'ultima dovrà essere comunicata alla reception almeno un'ora prima. Il prezzo è di CHF 10.00 per persona all'ora.

SALA FUMATORI

Vi preghiamo di non fumare nell'albergo. A disposizione dei fumatori c'è una saletta separata nell'area del ricevimento.

SALA PER GLI SCI

Gli sci e gli scarponi da sci devono essere riposti nell'apposito locale. Per informazioni rivolgersi alla reception.

SCI BUS / SCUOLA DI SCI

La fermata del pullman si trova a 20 m dall'albergo, mentre gli orari sono appesi presso la reception.

Scuola di sci St. Moritz - Celerina
Scuola di sci Suvretta

Tel.: 081 830 01 01
Tel.: 081 836 61 61

SOCCORSO STRADALE

Per un guasto alla macchina si prega di rivolgersi direttamente al soccorso stradale digitando il numero 0 - 140 oppure rivolgersi alla reception.

STIRARE

Nel locale 106 ci sono a disposizione dei clienti un ferro da stiro e l'asse da stiro. E' vietato stirare in camera.

SICUREZZA

In albergo ci sono opportune misure di sicurezza per garantire un soggiorno piacevole e sicuro. In caso d'incendio informare subito la reception digitando il 9 e poi eseguire le istruzioni del personale.

IN NESSUN CASO PRENDERE L'ASCENSORE.

SVEGLIA

Rivolgersi alla reception oppure inserire la sveglia nel telefono della camera seguendo le seguenti istruzioni:

- digitare *55
- inserire l'orario con 4 cifre, per esempio 0615
- aspettare il segnale acustico
- appoggiare la cornetta

TAXI

Rivolgersi alla reception.

TERRAZZA

Una terrazza per prendere il sole si trova nella stessa area della piscina. Per avere la chiave rivolgersi alla reception.

USCITA DI SICUREZZA

Si prega di seguire le istruzioni riportate sul piano di fuga appeso in ogni camera dietro la porta.

VALIGIE

Il portiere sarà lieto di aiutarvi a portare le valigie, in questo caso rivolgersi alla reception. In caso di check-in anticipato o check-out posticipato potete lasciare il Vostro bagaglio presso il ricevimento.

VALUTA ESTERA

E' possibile cambiare valuta estera alla reception, presso la quale è esposto il cambio giornaliero.

ST. MORITZ

St. Moritz si trova a sud delle Alpi nell'Engadina (1'856 m), Nell'Engadina Alta si trovano le montagne più alte delle Alpi Orientali. (Bernina 4'050 m).

St. Moritz è conosciuta anche per la presenza di sorgenti minerali, note da più di 3'000 anni. Già nel Medioevo il paese veniva frequentato durante l'estate dai bagnanti. Nel 1519 il Papa Leo X promise ad ogni bagnante fedele perfino la piena assoluzione. Nel 1830 vivevano a St. Moritz solo 200 abitanti.

Le Olimpiadi dei giochi invernali tenutesi nel 1928 e nel 1948, i numerosi campionati di bob e così come altre occasioni sportive invernali hanno reso St. Moritz una località di prestigio, famosa in tutto il mondo.

L'armonioso paesaggio dell'Engadina Alta con i suoi 25 laghi, il suo clima dolce e il caldo sole engadinese rendono St. Moritz un vero incanto. Il centro termale, l'unico parco nazionale svizzero e i turisti (il 70% di origine straniera) fanno onore a questo paesaggio.

In estate questa località offre, grazie alla sua meravigliosa posizione vicino al lago, un programma interessante e la possibilità di praticare molti sport. St. Moritz è un ottimo punto di partenza per passeggiate, escursioni, mountain bike, parapendio, vela, tennis, golf e mini-golf, gite con carrozze, pattinaggio, etc.

In inverno St. Moritz offre altre opportunità: sci (350 km di piste e impianti), sci di fondo (150 km di piste), snowboard, slitta, bob, curling, pattinaggio, escursioni in elicottero, etc.

Infine, durante l'anno hanno luogo molte manifestazioni:

Manifestazioni estive

Festival da Jazz St. Moritz
Settimana di concerti internazionali
Festival Engadinese
Risonanze - Festa Culturale Internazionale Sils
Festival Culturale Origen
Maratona Engadinese di surf / Kitesurfing
Regatta di vela sul lago
Kulm Golf St. Moritz
Raduno di macchine d'epoca (British Classic Car)
Passione Engadina
Concorso Ippico estivo
Corso estiva Engadinese
Piz Nair Sunrise
Triathlon
Mountainbike: Bikecup Engadinese

Manifestazioni invernali

Campionati di bob e skeleton (slittino)
Gourmet Festival St. Moritz
Corse di cavalli internazionali sul lago ghiacciato di St. Moritz
Coppa del mondo del Polo sul lago ghiacciato di St. Moritz
Torneo di curling
Cricket su ghiaccio
Maratona Engadinese di sci di fondo
Maratona Engadinese di fondo femminile
FIS Coppa del mondo di sci alpino
Sinfonia Engiadina
Concorso Ippico invernale

St. Moritz offre anche altre attività quando c'è il maltempo:

Wellness

- Tutti gli alberghi di 5 stelle come il Kulm, Suvretta, Palace, Kempinski e Carlton dispongono di un centro benessere
- Piscina e wellness Ovaverva a St. Moritz Bad
- Piscina Bellavita a Pontresina
- Bagno minerale e spa a Samedan
- Piscina a Zernez
- Engadin Bad Scoul - terme e piscina a Scoul

Attrazioni da visitare a St. Moritz e dintorni:

- Museo Engadinese con mobili antichi a St. Moritz
- Museo Segantini (museo d'arte) a St. Moritz
- St. Moritz Design Gallery
- Berry Museum (museo d'arte) a St. Moritz
- Casa di Milli Weber (museo d'arte) a St. Moritz
- Torre pendente a St. Moritz
- Museo del Bob a Celerina
(in estate è aperto solo su richiesta)
- Chesa Planta a Samedan
(museo con archivio culturale dell'Engadina Alta)
- Museo delle carrozze Motti
- Biblioteca
- Museo Caferama a Zuoz
- Chesa Futura di Lord Norman Foster
- Villa Oscar Niemeyer
- Casa di Nietzsche a Sils
- Rifugio originale di Heidi dove è stato girato il film
- Kulm Country Club (di Lord Norman Foster)
- Chesa Veglia (la casa più vecchia a St. Moritz in stile Engadinese)
- Pista del Bob
- Pista del Cresta
- Pista di giacchio artificiale Ludains

Escursioni:

- Con il pullman della posta direzione Soglio (Bregaglia)
- Bernina Express (Viaggio panoramico di 2 ½ ore a Tirano (Italia))
- Glacier Express (Viaggio panoramico a Zermatt)
- Parco nazionale svizzero a Zerne
- Paese Engadinese Guarda
- Gita con la carrozza in Val Fex, in Val Roseg oppure al Lej da Staz
- Trottinett Marguns (Gita con monopattino da Marguns a Celerina)
- Cena romantica a 2'456 m a Muottas Muragl
- Piz Nair
- Corvatsch
- Diavolezza / Lagalb

Dopo tutte queste attività non dimenticate di visitare le due pasticcerie Hanselmann e Hauser di St. Moritz prendendo un caffè e forse scrivere qualche cartolina agli amici o inviare un whatsapp.



*La preghiamo di
non fumare nell'albergo
(solo nel locale fumatori)*